

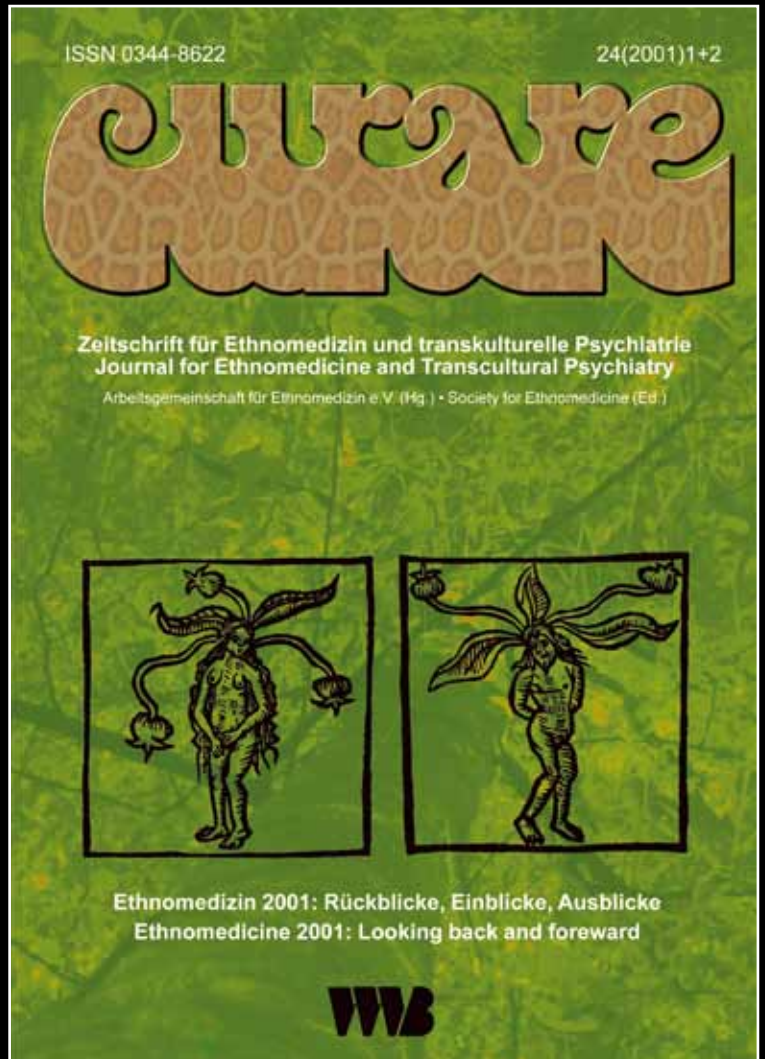
culture

Zeitschrift für Medizinethnologie • Journal of Medical Anthropology

hrsg. von/edited by: Arbeitsgemeinschaft Ethnomedizin e.V. – AGEM

**AGEM und 60 Jahre
„Interdisziplinäres
Arbeitsfeld Ethnologie
und Medizin“, Teil III**

**AGEM looking at
Six Decennia of
Interdisciplinary
Discourses in
“Anthropology and
Medicine,” Part III**





Zeitschrift für Medizinethnologie Journal of Medical Anthropology



Herausgeber / Editor-in-Chief im Auftrag der / on behalf of:
Arbeitsgemeinschaft Ethnomedizin e.V. – AGEM
EKKEHARD SCHRÖDER (auch V.i.S.d.P.) bis 2017

Redaktion / Editorial Team (2016):

Gabriele Alex (U Tübingen) • Katarina Greifeld (Frankfurt) • Peter Kaiser (U Bremen) • Ekkehard Schröder (Potsdam) • Kristina Tiedje (U Lyon) • Mirko Uhlig (U Mainz) • Ehler Voss (U Siegen)

Korrespondenzadresse für 39(2016)3+4: AGEM/Curare
c/o E. Schröder, Spindelstr. 3, 14482 Potsdam, Germany

AGEM-Daten aktualisiert 2022:

neues Team ab 2018: info@agem.de; https://agem.de

Wiss. Beirat / Editorial Advisors (2014–):

Josep M. Comelles (URV Tarragona) • Claus Deimel (Hamburg)
• Alice Desclaux (U Dakar) • Antonio Guerci (U Genova) •
Michael Heinrich (UC London) • Mihály Hoppál (Budapest)
• Sushrut Jadhav (UC London) • Ruth Kutalek (MU Wien) •
Danuta Penkala-Gawęcka (U Poznań) • Bernd Rieken (SFU
Wien) • William Sax (U Heidelberg) • Hannes Stubbe (U Köln)

Begründet von / Founding Editors:

Beatrix Pfeleiderer (†) • Gerhard Rudnitzki • Wulf Schiefenhövel •
Ekkehard Schröder

Ehrenbeirat / Honorary Editors:

Hans-Jochen Diesfeld (Starnberg) • Horst H. Figge (Freiburg) •
Dieter H. Frießem (Stuttgart) • Wolfgang G. Jilek (Vancouver) •
Guy Mazars (†) • Armin Prinz (MU Wien)

Titelabbildungen Curare 39(2016)3+4

Cover-Vorderseite/Cover picture: Titel *Curare* 24(2001)1+2

Cover-Rückseite/Back cover: Titelbilder der 4 Curare-Hefte „AGEM und 60 Jahre ‚Interdisziplinäres Arbeitsfeld Ethnologie und Medizin‘“ / Titles of the 4 Curare issues “AGEM looking at 6 Decennia of ‘Interdisciplinary Discourses in Anthropology and Medicine’”

IMPRESSUM Curare 39(2016)3+4

Verlag und Vertrieb / Publishing House:

VWB – Verlag für Wissenschaft und Bildung, Amand Aglaster
Postfach 11 03 68 • 10833 Berlin, Germany
Tel. +49-[0]30-251 04 15 • Fax: +49-[0]30-251 11 36
e-mail: info@vwb-verlag.com
http://www.vwb-verlag.com

Bezug / Supply:

Der Bezug der *Curare* ist im Mitgliedsbeitrag der Arbeitsgemeinschaft Ethnomedizin (AGEM) enthalten. Einzelne Hefte können beim VWB-Verlag bezogen werden • *Curare* is included in a regular membership of AGEM. Single copies can be ordered at VWB-Verlag.

Abonnementspreis / Subscription Rate:

Die jeweils gültigen Abonnementspreise finden Sie im Internet unter • Valid subscription rates you can find at the internet under: www.vwb-verlag.com/reihen/Periodika/curare.html

Copyright:

© VWB – Verlag für Wissenschaft und Bildung, Berlin 2023

ISSN 0344-8622

ISBN 978-3-86135-808-4

Die Artikel der *Curare* werden einem Gutachterverfahren unterzogen • The articles of the journal *Curare* are peer reviewed.

Herausgeber/Editor: Arbeitsgemeinschaft Ethnomedizin – www.agem.de

Die *Arbeitsgemeinschaft Ethnomedizin (AGEM)* ist als rechtsfähiger, gemeinnütziger Verein (Sitz Hamburg, gegr. 1970) eine Vereinigung von Forschern und die Wissenschaft fördernden Personen und Einrichtungen. Sie fördert die interdisziplinäre Zusammenarbeit zwischen der Medizin, der Geschichte der Medizin, den Lebenswissenschaften und den Kultur- und Gesellschaftswissenschaften, insbesondere der Ethnologie, Psychologie und Volkskunde, mit dem Ziel, das Studium aller medikaler Kulturen, der Humanökologie und Medizin-Soziologie in globalen Kontexten zu intensivieren. Dies geschieht durch die Herausgabe einer begutachteten Zeitschrift, Fachtagungen und die Sammlung themenbezogenen Schrifttums.

AGEM, the “Working Group ‘Ethnomedizin’/Medical Anthropology,” is a German non-profit association with legal capacity, founded 1970 and seated in Hamburg, and unites researchers as well as sponsoring persons and institutions to promote the interdisciplinary cooperation between medicine, history of medicine, life sciences and cultural and social anthropology, psychology, and (medical) folklore. The aim is to enhance the research in medical anthropology, human ecology and sociology of medicine especially in global contexts. AGEM acts in particular as publisher of a peer reviewed journal in the field of medical anthropology, organizes specialist conferences, and collects relevant literature.

AGEM, le «Groupe de travail ‘Ethnomédecine’/anthropologie médicale» est une association du type Loi 1901 (siège à Hambourg, sans but lucratif, fondée 1970). Cette association réunit des chercheurs et des personnes et institutions promouvant la coopération interdisciplinaire entre la médecine, l’histoire de la médecine, les sciences de la vie et l’ethnologie, la psychologie et le folklore et a pour but d’intensifier l’étude d’anthropologie médicale, mais aussi de l’écologie humaine et de la sociologie de la médecine surtout dans le cadre de la mondialisation. Elle s’efforce d’atteindre ces objectifs par la publication d’une revue d’anthropologie médicale à comité de lecture, par l’organisation régulière de réunions spécialisées et en réunissant les publications relatifs à ces thèmes.



Inhalt / Contents

Vol. 39 (2016) 3+4

AGEM und 60 Jahre

Interdisziplinäres Arbeitsfeld Ethnologie und Medizin, Teil III /

AGEM looking at 6 Decennia of Interdisciplinary Discourses in

Anthropology and Medicine, Part III

edited by / herausgegeben von:

EKKEHARD SCHRÖDER

Die Autorinnen und Autoren in <i>Curare</i> 39(2016)3+4	204
EKKEHARD SCHRÖDER: AGEM und 60 Jahre <i>Interdisziplinäres Arbeitsfeld Ethnologie und Medizin, Teil III: Psyche auf Reisen. Editorial</i>	205
Artikel	
ENO BEUCHELT: Die Fernreise als Initiation (Faksimile-Reprint 1984)	209
THOMAS M. MARETZKI: Critical Medical Anthropology. Abstrakte und konkrete Einsichten für die Planung von Medizin in pluralistischen Gesellschaften (Faksimile-Reprint 1991)	225
BERND RIEKEN: Das Analogiedenken und seine Bedeutung für Medizin und Psychotherapie	236
Berichte / Reports	
AMANDA NICHOLS: The 10 th Anniversary ISSRNC Conference: Religion, Science and the Future. January 14–17, 2016, Gainesville/Florida	244
YVONNE SCHAFFLER: Report on the Symposium “In the Realm of the Extraordinary: Anomalous Experience from Psychological and Cross-Cultural Perspectives”, Vienna, June 1–2, 2016	245
EVA CARPIGO: “Beauty and Norms: Debating Standardization in Bodily Appearance.” Report of a Workshop, April 6–8, 2016, Bayreuth, Germany	246
IGOR EBERHARD: Skin Studies Wozu? Über die Haut als Forschungsfeld. Diskussion und Bericht über den 1. Workshop der Arbeitsgemeinschaft Hautbilder, 9.–10. September 2016, Wien	250

ELISABETH SPÄTH: „Mensch-Technik-Interaktion in medikalisierten Alltagen“. 16. Arbeitstreffen des Netzwerks „Gesundheit und Kultur in der volkskundlichen Forschung“, 6.+7. Oktober 2016, Göttingen 252

DAVID BRINKMANN: 8th International Symposium Global Mental Health—Mental Health in Developing Countries, 29th October 2016, Munich 256

Mitteilungen / Communications

Dem transkulturellen Ethnopsychologen Hannes Stubbe zum 75. Geburtstag (*10.10.1941) [CARSTEN KLÖPPER] 259

BARBARA BOEBEL: Beobachtungen zur Volksmedizin in Polen. Synopse dreier Feldforschungen in den 1960er und 1970er Jahren 262

Buchbesprechungen I (ausführliche) / Book Reviews I

LÁZÁR, IMRE & PIKÓ, BETTINA (eds) 2012. *Orvosi antropológia* [Medical Anthropology]. Budapest [MARIA VIVOD] 272

ROMA CHATTERJI (ed) 2015. *Wording the World. Veena Das and Scenes of Inheritance*. New York [MARIA VIVOD] 274

HANS-JOACHIM FREISLEBEN & HELGA PETERSEN (Hg) 2016. *Sie kamen als Forscher und Ärzte ... 500 Jahre deutsch-indonesische Medizingeschichte*. Köln [FRANK KRESSING] 277

SUSAN DEWEY & TONIA ST. GERMAIN 2016. *Women of the Street. How the Criminal Justice—Social Service Alliance Fails Women in Prostitution*. New York Univ. Press [ASSIA MARIA HARWAZINSKI] 281

Reprint: CHRISTOPH STAEWEN. 1991. *Kulturelle und psychologische Bedingungen der Zusammenarbeit mit Afrikanern*. München: Weltforum Verlag [ALEXANDER BOROFFKA, 1993] und [PAUL KRÄMER, 2000] 284

Sans queue ni tête. Spielfilm von JEANNE LABRUNE, Frankreich, 2010 [ASSIA MARIA HARWAZINSKI] 292

Salafistes. Filmdokumentation von FRANÇOIS MARGOLIN & LEMINE OULD SALEM, Frankreich 2015 [ASSIA MARIA HARWAZINSKI] 294

Dokumentationen I

• Reprint: MAGEM 15/1982, 16/1982, 17/1983, 18/1983 & 19/1985 (Mitteilungen der Arbeitsgemeinschaft Ethnomedizin, überarbeitet) 297

Nicht aufgeführt Tagungskalender, Hinweise, kürzere Notizen, etc. • Zur Göttinger Sammlung: Muttergottheiten, weibliche Fruchtbarkeitsidole und Mutterschaft (HEINZ KIRCHHOFF – S. 297)

• Istituto Italiano di Etnomedicina/The Italian Institute of Ethnomedicine (ANTONIO SCARPA – S. 298) • Helmut Juszat 75 Jahre (DOROTHEA SICH – S. 300) • Tagungsbericht über die 6. Int. Fachkonferenz Ethnomedizin (1982) (WULF SCHIEFENHÖVEL S. 305 • Notizen – S. 306 • Antonio Scarpa zum 80. Geburtstag (EKKEHARD SCHRÖDER – S. 307) • Ethnomedizin in Italien (EKKEHARD SCHRÖDER – S. 307) • Ethnomedizin in Frankreich (EKKEHARD SCHRÖDER – S. 308) • Notiz zu Albert Atcho und Erratum (EKKEHARD SCHRÖDER) – S. 312 • (eingefügt) Albert Atcho – der Therapeut aus Bregbo (BRUNO CLAVER) – S. 313 • Neues und Altes zur Uvulektomie (ES) – S. 315 • Schaffläuse rezent (JOHANNA WAGNER) – S. 315 • Lübeck: 8.–12.10.85: Bericht zur Zwei-Jahrestagung der Deutschen Gesellschaft für Völkerkunde mit Workshop zum Thema Ethnomedizin (TH) – S. 317, • Würzburg: 9.11.–10.11.1985: 2. Würzburger Ethnomedizintage

(NIKOLAUS MÜNZEL) – S. 317, • Verstaubt und vergessen? Ethnomedizin vor 100 Jahren (NIKOLAUS MÜNZEL) – S. 320 • (eingefügt Berichte): TAMÁS GRYNÆUS & K. RÁKÓCZI: 20. und 21. Mai 1983 Szentendre „Ethnomedizin der Donauländer“ – S. 322 • WINFRIED EFFELSBERG: Kongressbericht XIth ICAES vom 14.–17.8. in Quebec City und vom 20.–25.8.83 in Vancouver – S. 323 • URSULA ZIER: Bemerkungen zum Ersten Seminar: „Medizinische Anthropologie und Traditionelle Medizin“, Bogotá, Kolumbien, 5.–9. September 1983 – S. 324 • WOLFGANG JILEK: Renaissance of Folk Healing and Shamanism—A Matter of Worldwide Interest. Vienna 1983 – S. 325.

• **Beiträge zur Transkulturellen Psychiatrie und verwandte Themen in Curare, Vol. 36(2013)–40(2017), Dokumentation III.** [EKKEHARD SCHRÖDER] 327

Nachrufe / Obituaries / Notices nécrologiques

• Reprints (1993): Nachruf auf Norman Bisset. 23.8.1925–12.12.1993 [GUY MAZARS] – S. 330
 • Richard Burkhart (14.1.1944–1.1.1994) [THOMAS HAUSCHILD] – S. 331 • In Gedanken an den ungarischen Ethnomediziner Tamás Grynæus (1931–2008) [EKKEHARD SCHRÖDER] – S. 333 • Eric de Rosny (1930–2012), le jésuite aux yeux ouverts [JEAN BENOIST] – S. 337 • Nachruf auf Guy Mazars (1947–2016) [EKKEHARD SCHRÖDER] – S. 339 • Angelina Pollak-Eltz (1932–2016) [LIOBA ROSSBACH DE OLMOS] – S. 341 • Tullio Seppilli in Memoriam (1928–2017) [Redaktion Curare] – S. 343

Buchbesprechungen II / Book Reviews II 346

MAGEM Nr. 36/2016 351

Dokumentationen II

• EKKEHARD SCHRÖDER: Zur Bedeutung der Pflege wissenschaftlicher Beziehungen in und nach Zeiten „kalter Kriege“. Die Arbeitsgemeinschaft Ethnomedizin und ihre Beziehungen zu Polen, Rumänien und Ungarn zwischen 1970 und 2000. Dokumentation 360

• VEN—Viennese Ethnomedicine Newsletter. Documentation II: VII,1–3 (2004/5)–XIV,1 (2011) 368

Résumés des articles de Curare 39(2016)3+4 371

Titelbild/Cover picture & Impressum/publishing information U2

Hinweise für Autoren/Instructions to Authors U3

Redaktionsschluss: 30.10.2016 für die Seiten 209 bis 300. Für die Berichte erhielten die Autoren vorläufige PDFs. Umstände halber kam es zu einer Unterbrechung und dem endgültigen Abschluss der Endredaktion des Themenheftes Ende 2022, wofür sich der Herausgeber entschuldigt und dem Verleger für die Geduld dankt. • Aus Platzgründen wurden bei den Buchbesprechungen, den Nachrufen und den MAGEM Streichungen vorgenommen. Lektorat und Endredaktion: EKKEHARD SCHRÖDER

Die Artikel der *Curare* werden einem Gutachterverfahren unterzogen / The journal *Curare* is a peer-reviewed journal

Errata:

- *Curare* 36(2013)3: 163, Autorinnen: Seitenzahl der Autorin Julia Wenger ist **167**.
- *Curare* 36(2013)4: 331, die bibliographische Jahreszahl in der Fußzeile lautet korrekt **36(2013)4**; das Geburtsjahr von Tamás Grynæus (re. Spalte, 3. Absatz) ist korrekt **1931**
- *Curare* 38(2015)1+2: 164, die Angabe des Reprints „Baubo – die personifizierte Vulva“ von George Devereux aus *Curare*-Sonderband 1/1983 lautet korrekt: *Curare* **38(2015)4: 311–314**.
- *Curare* 38(2015)4: 320, das Todesjahr von Ernst E. Boesch ist korrekt **2014**.

Die Autorinnen und Autoren in *Curare* 39(3016)3+4:

- JEAN BENOIST*, Prof. Dr. med., Medizinethnologe (Aix-en-Provence) oj.benoist@wanadoo.fr – S. 337
- BARBARA BOEBEL, Diplomethnologin [ehem. Łódź, Toruń] (D-Hattstedt) hjboebel@aol.com – S. 262
- DAVID BRINKMANN*, M.A., Ethnologe (Hannover) david_brinkmann@gmx.net – S. 256
- EVA CARPIGO, PhD cand, Ethnologin (Strasbourg) ecarpigo@gmail.com – S. 246
- CLAUS DEIMEL*, Dr. phil., Ethnologe (Hamburg) clausdeimel@mac.com – S. 349
- IGOR EBERHARD, Dr. phil., Ethnologe, Autor (Wien) igor.eberhard@univie.ac.at – S. 250
- WINFRIED EFFELSBERG*, Prof. Dr. med, Dr. rer. nat., Psychiater, Ethnologie (Freiburg) winfried.effelsberg@t-online.de – S. 327
- ASSIA MARIA HARWAZINSKI, Dr. phil., Islam- und Religionswissenschaftlerin (Tübingen) ajidomo@web.de – S. 281, 292, 294
- THOMAS HAUSCHILD, Prof. Dr. phil., Ethnologe, Autor (Berlin) hauschild54@web.de – S. 331
- NADINE HEINTZ, B.A., Kulturanthropologin und Kunstgeschichte (Freiburg) nadine.sarah.heintz@pluto.uni-freiburg.de – S. 346
- MARGRET JÄGER, Dr. phil., Ethnologin (Wien) margretjaeger@yahoo.com – S. 348
- WOLFGANG JILEK*, Prof. Dr. med., Psychiater, Ethnologe (Vancouver) jilek01@telus.net – S. 323
- CARSTEN KLÖPFER, Dr. phil., Psychologe (Bonn) c.kloepfer@web.de – S. 259
- FRANK KRESSING*, Dr. rer. hum., Ethnologe (Ulm) frank.kressing@uni-ulm.de – S. 256
- NIKOLAUS MÜNDEL*, Arzt, Dokumentar (Leipzig) – S. 317, 320
- AMANDA NICHOLS, stud. (Gainesville, FL, USA) amnv22@ufl.edu – S. 244
- BERND RIEKEN*, Prof. DDR., Psychoanalytiker u. Volkskundler (Wien) bernd.rieken@univie.ac.at – S. 236
- LIOBA ROSSBACH DE OLMOS*, Dr. phil., Ethnologin (Marburg) rossbach@staff.uni-marburg.de – S. 341
- YVONNE SCHAFFLER*, Dr. phil., Ethnologin (Wien) yvonne.schaffler@gmail.com – S. 245
- WULF SCHIEFENHÖVEL*, Prof. Dr. med., Humanethnologe (D-Seewiesen) schiefen@orn.mpg.de – S. 305
- INA SCHMIED-KNITTEL, Dr. phil., Soziologin (Freiburg) schmied@igpp.de – S. 346
- EKKEHARD SCHRÖDER*, Psychiater, Ethnologe (Potsdam) ee.schroeder@t-online.de – S. 205, 333, 339, 351, 360
- ELISABETH SPÄTH, M.A., Applied Ethics [Utrecht] (Göttingen) elisabeth.spaeth@medizin.uni-goettingen.de – S. 252
- MARIA VIVOD*, PhD, Ethnologin (Strasbourg, Novi Sad) vivod@hotmail.com – S. 272, 274
- URSULA ZIER*, Dr. phil., Psychologin (Frankfurt) umez70@t-online.de – S. 324

Verstorbene Autorinnen und Autoren (Reprints)

- † Eno Beuchelt, Prof., Ethnopsychologie (Köln) – S. 209
- † ALEXANDER BOROFFKA*, Dr. med., Psychiater (Kiel) – S. 284
- † BRUNO G. CLAVER*, Dr. med., Psychiater (Abidjan, Elfenbeinküste) – S. 313
- † TAMÁS GRZYNAEUS*, Dr. med., Psychiater und Neurologe (Budapest) – S. 322
- † HEINZ KIRCHHOFF*, Prof., Gynäkologe (Göttingen) – S. 297
- † PAUL KRÄMER*, Dr. med., Allgemein- und Tropenmedizin (D-Soest) – S. 290
- † THOMAS M. MARETZKI, Pr., Medical Anthropologist (Hawaii) – S. 225
- † GUY MAZARS*, Dr. phil., Medizingeschichte Asiens (Strasbourg) – S. 330
- † ANTONIO SCARPA*, Prof., pediatrician, "etnomedico" (I – Genova) – S. 298
- † DOROTHEA SICH*, Prof., Gynäkologin, Public Health (Heidelberg) – S. 300
- † JOHANNA WAGNER*, Dr. phil., Psychologin (Innsbruck) – S. 315

*Mitglieder der Arbeitsgemeinschaft Ethnomedizin (zum Zeitpunkt des Beitrags)

HANS-JOACHIM FREISLEBEN & HELGA PETERSEN (Hg) 2016. *Sie kamen als Forscher und Ärzte ... 500 Jahre deutsch-indonesische Medizingeschichte*. Köln: Rüdiger Köppe Verlag, 592 S.

Dieser fast sechshundert Seiten starke Sammelband wurde von dem seit Jahrzehnten mit Südostasien verbundenen ehemaligen Präsidenten der Deutsch-Indonesischen Gesellschaft für Medizin (DIGM), Hans-Joachim FREISLEBEN, sowie von Frau Helga PETERSEN¹, Enkelin des früher bei den *Batak* auf Sumatra wirkenden Missionsarztes und Ethnologen Johannes WINKLER (1874–1958) herausgegeben. Die Publikation erhebt den Anspruch, einen Abriss über ein halbes Jahrtausend der Begegnung deutsch-sprachiger Ärztinnen und Ärzte mit den Menschen des malaiischen Archipels, speziell der heute zur Republik Indonesien gehörenden Regionen, zu bieten – und löst diesen Anspruch auch tatsächlich ein. Dabei stellt der Begriff „Indonesien“ schon selbst ein Produkt dieser kulturellen Begegnungen dar, wurde er doch im 19. Jahrhundert durch den Arzt, Geographen und Ethnologen Adolf BASTIAN (1826–1905) in Anlehnung an die bereits bestehenden Bezeichnungen „Polynesien“, „Mikronesien“ und „Melanesien“ geprägt.² Im 20. Jahrhundert wurde dann die Bezeichnung „Indonesien“ auch zum Symbol der Unabhängigkeit von der niederländischen Kolonialmacht, welche diese Region 350 Jahre direkt oder indirekt beherrscht hatte – mit ein Grund dafür, dass dem Wirken BASTIANS in Indonesien ein eigenes Unterkapitel der Veröffentlichung gewidmet ist.

Eingebunden ist die gesamte Publikation in das Wirken der vor genau zwanzig Jahren auf Anregung des damaligen deutschen Botschafters in Indonesien gegründeten Deutsch-Indonesischen Gesellschaft für Medizin (DIGM). Dementsprechend stammen die Geleit- und Grußworte des Bandes sowohl aus der Feder des DIGM-Gründungspräsidenten, Hans-Dieter BUNDSCHU, eines Kardiologen in Bad Mergentheim, als auch ehemaliger deutscher und indonesischer Botschafter, namentlich Norbert BAAS, Heinrich SEEMANN und Eddy PRATOMO.

Die ersten neun Kapitel des Bandes sind historisch angelegt und widmen sich der an sich auf den ersten Blick überraschenden Tatsache, dass gerade deutsche Ärzte und Forscher entscheidende Beiträge sowohl zur (bio-)medizinischen Versorgung als auch zur wissenschaftlichen Durchdringung „Insel-

indiens“ leisteten, obwohl diese Region seit dem 17. Jahrhundert fast ausschließlich unter niederländischem Einfluss stand. Die enge Verbindung von Medizin und Kulturwissenschaft (einschließlich der Anthropologie, Botanik, Zoologie und Ethnologie) steht im Zentrum der verschiedenen Beiträge. Es wird deutlich, dass Ärzte früherer Jahrhunderte – anders als heute – über den Status von Universalgelehrten verfügten, die sich ganz selbstverständlich neben den exotischen Krankheiten auch der Fauna, Flora, Kultur und Gesellschaft einer Region widmeten.³

Die Darstellung beginnt mit der „Indienfahrt“ des Balthasar SPRENGER aus Vils in Tirol (1505/1506, veröffentlicht 1509), welche dieser noch in der Zeit der portugiesischen Herrschaft im Auftrag des Augsburger Kaufmannshauses der Welser unternahm. Sprenger bereiste die Küsten Afrikas und Indiens und lieferte – wohl aus zweiter Hand – erste Berichte über die Halbinsel Malakka sowie die ost-indonesischen Banda-Inseln mit ihren endemischen Muskatnussvorkommen (den „Gewürzinseln“ in der heutigen indonesischen Provinz *Maluku*) und die Insel Naguarij⁴. Nachdem die Portugiesen und Spanier von der 1602 gegründeten „Vereinigten Niederländischen Ostindien-Kompanie“ (VOC) verdrängt worden waren, finden sich in deren Diensten zunehmend auch Deutsche, so etwa der Schiffsarzt Andreas Josua ULTZHEIMER, der von 1596–1610 auf holländischen Schiffen fuhr und wiederholt die zahlreichen Verwundeten der Scharmützel in der malaiischen Inselwelt versorgen musste.

Der VOC gelang es in der Folgezeit, sich erfolgreich gegen die britische Konkurrenz im „hinterindischen“ Inselreich zu behaupten. Sie entwickelte sich zu einem weitgehend unabhängig agierenden „Staat im Staate“, der offensichtlich attraktive Beschäftigungsmöglichkeiten für Abenteurer, Söldner, Naturforscher, Ärzte (einschließlich der Zunft der Wundärzte) und Wissenschaftler aus deutsch-sprachigen Gebieten bot – häufig waren diese Funktionen in ein- und derselben Person vereint. Es gab sogar vier deutsch-stämmige Generalgouverneure der VOC, und es wurde „ein Großteil der eingesetzten Soldaten [wurde] aus deutschen Freiwilligen rekrutiert“⁵. Aus dieser Zeit berichtet der Apotheker Albrecht SCHMIDLAPP aus Stuttgart über die gewaltsame Einnahme Jakartas 1619, die mutwillige Zerstörung der Stadt durch die Niederländer und ihre Neugründung als „Batavia“⁶, während der aus dem

fränkischen Bad Winsheim stammende Johann Jacob MERKLEIN in seiner „Ost-Indianischen Reisebeschreibung“ von 1663 einen britischen Komplott für die Zerstörung von „Jacatra“ verantwortlich macht.⁷ Der Hesse Georg Eberhard RUMPF (Georgius Everlandius Rumphius, 1627–1702) aus der Gegend von Hanau, Mitglied der Leopoldina in Halle, Söldner, niederländischer Offizier und Forschungsreisender, verfasste als einer der ersten in der malaiischen Inselwelt tätigen Botaniker ein „Kruidboek“ (erst 1741–1750 publiziert)⁸ für die Insel Ambon, ebenfalls eine der „Gewürzinseln“ der Molukken, der heutigen indonesische Provinz *Maluku*.

Worin lag nun die besondere Attraktivität des malaiischen Archipels, des späteren Indonesiens und vor allem der Hauptinsel Java ausgerechnet für die Deutschen? Zum Teil boten sich in diesem Teil der Welt im Dienst der „Pfeffersäcke“ bessere Aufstiegs- und Verdienstmöglichkeiten als in den deutschen Kleinstaaten, die zudem über keine eigenen Kolonien verfügten. In Holländisch-Indien bestanden geringe sprachliche Hindernisse, insbesondere für Ärzte und Forscher aus dem niederdeutschen Sprachgebiet. Andererseits waren die Arbeitsbedingungen in den Diensten der VOC katastrophal. Von etwa einer Million Menschen in ihren Diensten zwischen 1600 und 1800 kehrte nur ein Drittel wieder in seine Heimat zurück. So entstand die im 18. Jahrhundert geläufige deutsche Redensart „*Wer Vater und Mutter thod geschlagen, ist noch zu gut, nach Ostindien zu gehen*“.⁹ Batavia war bekannt als „Friedhof Europas“. Genau die tropischen Krankheiten waren es jedoch auch, die den Einsatz qualifizierter Ärzte verlangten – viele davon eben aus dem deutsch-sprachigen Raum stammend.

Das zweite Kapitel von „Sie kamen als Forscher und Ärzte ...“ befasst sich mit der eigentlichen niederländischen Kolonialzeit: Nach der Gründung der kurzlebigen „Batavischen Republik“ (1795–1806) als Folge des „Exports der französischen Revolution“ wurde die inzwischen finanziell sehr angeschlagene VOC 1799 aufgelöst. Die unter niederländischer Kontrolle stehenden Gebiete Ostindiens wurden während eines französisch-britischen „Intermezzos“ (1811–1816)¹⁰ von Großbritannien besetzt und nach der Errichtung des „Königreichs der Vereinigten Niederlande“ offiziell zur Kolonie „Niederländisch-Indien“ erklärt. Dieser politische und administrative Wandel änderte nichts an der Attraktivität der Region für deutsche Ärzte, For-

scher, Handwerker und Abenteurer. In der Kolonialarmee (*Koninklijk Nederlands-Indisch Leger*) „betrug der Anteil von Nicht-Holländern unter den europäischen Mannschaften vor 1900 deutlich über 50 Prozent, später etwa ein Drittel.“¹¹ In diese Zeit fallen das Wirken des deutsch-niederländischen Arztes Friedrich August Carl WAITZ (1798–1882) und des aus dem östlichen Harzvorland stammende Arztes und Naturforschers Franz Wilhelm JUNGHUHN (1809–1864). Wie viele Ärzte der damaligen Zeit wirkte Junghuhn auch als Geologe, Botaniker und Landvermesser und wurde als „Humboldt von Java“ gewürdigt.

Waitz zeichnete sich durch sein Plädoyer gegen die in der holländischen Kolonialgesellschaft allgegenwärtigen Quecksilber-Behandlungen und Aderlässe sowie sein Plädoyer für die Ausbildung einheimischer Sanitätskräfte und die Pockenschutzimpfung aus.¹² Diese für die damalige Zeit ungewöhnlichen An- und Absichten, dazu noch das Interesse des Dr. Waitz an der in Europa gerade populären Hydrotherapie sowie an anderen Formen der Alternativmedizin und seine ungewöhnliche Wertschätzung der einheimischen Heiler (*dukun*) trugen zu seiner weitreichenden Diffamierung in Batavia, der damaligen Hauptstadt „Niederländisch-Indiens“, bei.

Naheliegender Weise richtete sich in der tropisch-exotischen Umgebung der malaiischen Inselwelt das Interesse der Ärzte und Apotheker auf die Pharmazie und Botanik. Der Arzt und Sanitäts-offizier Philipp Franz von SEIBOLD (1823–1829), der als einer der wichtigsten Japanforscher des 19. Jahrhunderts gilt¹³, regte an, Teepflanzen zum Anbau von Japan nach Java zu bringen. Dort wurden 1824 die ersten Tee-Plantagen eingerichtet, und zwar *bevor* die Briten den Tee-Anbau auf Ceylon (Sri Lanka) und in Assam einführten – ebenso geht die Anregung zum Anbau des Chinarinden-Baums auf Java auf deutsch-stämmige Ärzte zurück.

Das dritte Kapitel behandelt eigenständige deutsche Forschungsinteressen und ärztliches Engagement im 20. Jahrhundert. So verschlug es den deutschen Augenarzt Alfred LEBER (1881–1954) nach seinem Einsatz bei der „Medizinisch-Demographischen Deutsch-Neuguinea Expedition 1913–1914“ mit dem Ausbruch des Ersten Weltkrieges nach Sumatra ins neutrale „Niederländisch-Indien“. Während des Zweiten Weltkrieg wurden nach dem nationalsozialistischen Überfall auf die Niederlan-

de 1940 insgesamt 2500 Deutsche aus ganz Indonesien interniert, was zu der kuriosen Episode der Gründung der kurzlebigen „Republik Nias“ auf der gleichnamigen, westlich vor Sumatra gelegenen Insel durch deutsche Kriegsflüchtlinge führte.

Kapitel vier bis dreizehn des Sammelbandes sind vor allem regional orientiert und widmen sich eher den aktuellen Aspekten der Krankenversorgung, angefangen mit der Unabhängigkeit Indonesiens unter Präsident SUKARNO im Jahre 1949. Dankenswerter Weise wird dabei nicht nur die indonesische Hauptinsel Java mit zwei Dritteln der Bewohner – zurzeit etwa 160 von 240 Millionen Menschen – berücksichtigt. Sondern es werden auch „Außeninseln“ wie Bali, Sumatra (speziell die *Batak*-Länder) und Ostindonesien bis hin zur Provinz *Papua* (früher *Irian Jaya*) auf Neuguinea, deren Zugehörigkeit zur Republik Indonesien nach wie vor völkerrechtlich umstritten ist, mit einbezogen. Die thematische Bandbreite reicht dabei von missionsärztlichen Berichten bis hin zu den Initiativen des Bernhard Nocht-Instituts in Hamburg zur Bekämpfung von Mikrofilarien auf Alor, einer nördlich von Timor gelegenen kleinen Sunda-Insel (Provinz *Nusa Tenggara Timur*), geleitet von dem zur Zeit in Washington wirkenden Professor U. FISCHER.

Im Kapitel zu Bali (S. 183 ff.) wird ausführlich auf das Wirken des bereits vor dem Ersten Weltkrieg dort ansässigen Arztes Gregor KRAUSE (1883–1960) eingegangen, eines engen Bekannten des auf Bali sehr einflussreichen Malers und Musikers Walter SPIESS. Krauses ab 1920 publizierte Berichte und Fotografien zu dieser Insel – z. T. recht nudistischen Inhalts – trugen sicherlich mit zu ihrer bis heute fortdauernden touristischen Beliebtheit bei. Andererseits berichtet Krause in seinen Publikationen auch von der hinduistisch motivierten Selbstopferung von Balinesen (*Puputang* = ritueller Massenselbstmord) Anfang des 20. Jahrhunderts anlässlich einer holländischen Strafexpedition.¹⁴ Der starke hinduistische Einfluss auf die balinesische Kultur und Medizin kommt auch in dem Wolfgang WECK gewidmeten Kapitel „Heilkunde und Volkstum auf Bali“ (S. 191ff) zum Tragen – verwiesen wird auf die *lontar*-Schriften medizinischen Inhalts, hergestellt aus Blättern der Palme *Borassus labelliformes*, und die Tatsache, dass balinesische Ärzte keine Behandlung bei infausten Prognose vornahmen (S. 196), was an offenkundige Parallelen zum antiken Griechenland denken lässt. Unter anderem

berichtet Weck von Heilung in Trancezuständen, verbunden mit der Berufung und Besessenheit von Medien durch Gottheitern (S. 201).¹⁵

Insgesamt entspringen viele der Beiträge, die in dieser Rezension nicht in all ihren einzelnen Aspekten gewürdigt werden können, eher kursorischen Erinnerungen und stellen sehr persönlich gefärbte Berichte von Zeitzeugen mit manchmal durchaus auch kolonialem Pathos dar. Gerade diese Heterogenität macht jedoch auch den Reiz des Bandes aus, der neben den alltäglichen Schwierigkeiten im missionsärztlichen Dienst auch sehr viele Zeitzeugenberichte zur wechselvollen Geschichte „Niederländisch-Indiens“ und der 1949 unabhängig gewordenen indonesischen Republik enthält, denn nicht zuletzt bot Indonesien nach der Befreiung von der niederländischen Herrschaft (*merdeka*) gerade für Ärzte und Apotheker aus dem chaotischen Nachkriegsdeutschland durchaus attraktive Möglichkeiten. Das war unter anderem dadurch bedingt, dass Deutsche eben *nicht* als Vertreter der verhassten holländischen Kolonialmacht angesehen wurden, wie etwa in einem Bericht aus erster Hand von einem nach Sumatra ausgewanderten Mediziner in der *Deutschen Apothekenzeitung* vom April 1954 zu lesen ist. Genau in diesem Sinne rief der – des Deutschen durchaus mächtige – erste indonesische Staatspräsident SUKARNO die junge Bundesrepublik Deutschland dazu auf, möglichst insgesamt 300 Ärztinnen und Ärzte nach Indonesien zu entsenden. Umgekehrt boten Westdeutschland und ab 1990 auch die gesamte Bundesrepublik zahlreichen indonesischen Studentinnen und Studenten die Möglichkeit, einen Teil oder das gesamte Medizinstudium in Deutschland zu absolvieren. Deren Erinnerungen an ihr Medizinstudium in Mitteleuropa wird in einem immerhin fünfzig Seiten umfassenden Kapitel (S. 369ff) thematisiert.

Politische Hintergründe werden in den meisten Beiträgen eher ausgeklammert, sie treten jedoch eher unterschwellig in einem Teil der Berichte dennoch zu Tage – so etwa, wenn Dr. Alex FRITZ von seiner „zwölfjährigen ärztlichen Tätigkeit an den Krankenhäusern Tarutung und Balige in Nordtapanuli, Nordsumatra“ berichtet (S. 294) und dabei auf die seine Familie und seine Krankenstation direkt betreffenden Bürgerkriegsunruhen (*pemberontak*) eingeht. Die damalige Aufstandsbewegung – eine von vielen in der Vergangenheit und Gegenwart Indonesiens – zu Zeiten der „gelenkten Demokratie“

unter Präsident SUKARNO betraf Ende der 1950er Jahre vor allem *Aceh* und die *Batak*-Länder in Sumatra sowie die Insel *Sulawesi* (ehemals Celebes).

Insgesamt handelt es sich bei diesem Sammelband um ein in seiner Art einzigartiges Dokument zur Medizin- und Wissenschaftsgeschichte, aber auch zur Kolonial- und nachkolonialen Zeitgeschichte des Großteils des malaiischen Archipels, der gerade durch die Fülle der Berichte aus ganz unterschiedlichen Blickwinkeln, die Heterogenität der Autorenschaft und Fähigkeit der Herausgeber, ihre Auswahl der Beiträge in höchstens behutsam kommentierter Form für sich stehen zu lassen, heraussticht. Tatsächlich handelt es sich auch um eine Publikation, die trotz ihres Umfangs (immer wieder) spannend zu lesen ist. Neben dem eindrucksvollen und gerade als Zeit-Dokument sehr wertvollen Bildmaterial wären Übersichts- und Detailkarten zum „Land der 17508 Inseln“ noch sehr hilfreich gewesen.

FRANK KRESSING

Anmerkungen

- Mit Beiträgen von: Hans Berg, Ulrike Blum, Richardus Ignatius Budiman, Joachim-Peter Collin, Peter U. Fischer, Hans-Joachim Freisleben, Alex Fritz, Gunter Konrad, Werner Kraus, Erwin Kuntz, Frederik Lupini, Gertrud Menne, Helga Petersen, Puruhito, Rüdiger Siebert, Abraham Simatupang, Seruni Udyaningsih-Freisleben, Melody Velasques Tan, Barbara Warsing, Christel Westerhausen. 592 S., 3 Farbkarten, 175 Farbfotos, 69 s/w-Fotos, 8 farbige Faksimile-Reproduktionen, 6 s/w-Faksimile-Reproduktionen, 1 Röntgenbild, zahlreiche Tabellen und Übersichten, Hardcover, Format 18 x 24 cm, € 98,- ISBN 978-3-89645-225-2.
- Vgl. BASTIAN A., *Die Völker des östlichen Asien*. Jena 1866–1871, 6. Bd.; DERS., *Indonesien oder die Inseln des malayischen Archipels*, Berlin 1884–1894, 5 Lieferungen. Die Begriffsschöpfung „Indonesien“ (abgeleitet vom Präfix „Indo-“, und gr. *nesos*, „die Insel“) *Nesos* hat ja ein langes E und meint im Grunde ein Eiland und lehnt sich an die Bezeichnungen *Polynesien* („die vielen Inseln“, 1756 erstmals durch den französischen Gelehrten Charles de Brosses geprägt), *Mikronesien* („die kleinen Inseln“) und *Melanesien* („die schwarzen Inseln“, nach ihren dunkelhäutigen Bewohnern) an. Die beiden letzteren Bezeichnungen wurden von dem französischen Admiral Jules DUMONT D'URVILLE 1831 vorgeschlagen.
- Zu interdisziplinären Netzwerken von Ärzten, Natur- und Geisteswissenschaftlern in Vergangenheit und Gegenwart vgl. u. a. FANGERAU H., KRESSING F. & KRISCHEL M. 2011. Netzwerke statt Stammbäume in der Wissenschaft? Die Entwicklung der evolutionären Theorie als wechselseitiger Transfer zwischen Geistes- und Naturwissenschaften. In KRISCHEL M. & KEUL H.-K. (Hg). *Deszendenztheorie und Darwinismus in den Wissenschaften vom Menschen*. Stuttgart: 107–121.
- Nach dem Herausgeber des Bandes handelt es sich dabei um eine frühere Bezeichnung der ebenfalls ostindonesischen Insel Flores, die diesen Namen nicht vor 1512 durch den portugiesischen Seefahrer Antonio DE ABREU erhielt, vgl. FREISLEBEN 2016: viii, 3.
- TEITLER G. 2006. *The Mixed Company*. In HACK K. & RETTIG T. (eds). *Colonial Armies in Southeast Asia*. (Routledge studies in the modern history of Asia, 33) Abingdon, London: Routledge: Kap. 6.
- Die javanischen Einwohner hatten sich bereits ergeben und Frieden angeboten, dennoch ließ der zuständige niederländische Kapitän die Stadt durch Beschuss zerstören.
- MERKLEIN lebte von 1644 bis 1653 auf Java.
- BURMANNUS J. (Hg) 1741–1755. *Herbarium Amboinense*. (12 Bde.). Amsterdam, Den Haag, Utrecht.
- DRIESSEN Chr., *Kleine Geschichte Amsterdams*. Regensburg 2009. S. 38, 72; // DERS., *Die kritischen Beobachter der Ostindischen Compagnie. Das Unternehmen der „Pfeffersäcke“ im Spiegel der niederländischen Presse und Reiseliteratur des 17. Jahrhunderts*. *Dortmunder historische Studien* Bd. 14, Borchum 1996, S. 149; // VAN GELDER R. *Het Oost-Indisch avontuur. Duitsers in dienst van de VOC (1600–1800)*, Nijmegen 1997; // DERS., dt. *Das ostindische Abenteuer. Deutsche in Diensten der Vereinigten Ostindischen Kompanie der Niederlande (VOC), 1600–1800*, hrsg. in: *Schriften des Deutschen Schiffahrtsmuseums*, Bd. 61 [in Bremerhaven], Hamburg, 2004.
- ADAM A.W., *The French and the British in Java, 1805–15*. <https://www.britannica.com/place/Indone-sia>, [Aufruf 4. August 2016].
- HACK & RETTIG 2006, Kap. 6 – siehe Anm. 5.
- Die Pocken waren wahrscheinlich Ende des 16. Jahrhunderts aufgrund der vermehrten Handelskontakte mit der islamischen und europäischen Welt nach Java eingeschleppt worden.
- Er lebte von 1859 bis 1862 in Japan.
- KRAUSE G. & WITK K. 1920/1922. *Bali: Volk und Kunst*. Hagen.
- Vgl. WECK W. 1976. *Heilkunde und Volkstum auf Bali*. Stuttgart: Enke [Erstpublikation 1936].



Frank Kressing, Dr. hum. biol., Ethnologe, promovierte 1995 mit einer ethnomedizinischen Arbeit zur Gesundheitsversorgung in Bolivien an der Universität Ulm. Wissenschaftlicher Mitarbeiter am GTE Ulm mit den Schwerpunkten Global Health, Interkulturalität und Medizin sowie evolutionäre Epistemologie.

Institut für Geschichte, Theorie und Ethik der Medizin (GTE)
Universität Ulm, Parkstraße 11,
89073 Ulm,
e-mail: Frank.kressing@uni-ulm.de

Notiz der Redaktion: Zu dieser ausführlichen Rezension sei angemerkt, dass die Herausgeber etwas wohl nicht wissen konnten: In den 1950ern arbeitete Wolfgang Pfeiffer als Arzt bereits in Patjet (Java), vgl. auch *Curare* 32(2009)3+4: 252–259 // Zum informativen, in diesem Buch indes nachgetragenen Bericht von Gunter Konrad aus „Papua“ sei angemerkt, dass die AGEM in den 1970er Jahren bereits Provenienzfragen zu seiner umfangreichen nicht erwähnten Asmat-Sammlung in Heidelberg gestellt hat.

CULTURE

Zeitschrift für Medizinethnologie • Journal of Medical Anthropology

hrsg. von/edited by: Arbeitsgemeinschaft Ethnomedizin e.V. – AGEM

Die medizinische Anthropologie und
ihre „Hilfs“-wissenschaften

seit 1978



AGEM und 60 Jahre

„Interdisziplinäres Arbeitsfeld Ethnologie und Medizin“, Teil I
AGEM looking at Six Decennia of Interdisciplinary Discourses
in "Anthropology and Medicine," Part I



CULTURE

Zeitschrift für Medizinethnologie • Journal of Medical Anthropology

hrsg. von/edited by: Arbeitsgemeinschaft Ethnomedizin e.V. – AGEM



AGEM und 60 Jahre

„Interdisziplinäres Arbeitsfeld Ethnologie und Medizin“, Teil II
AGEM looking at Six Decennia of Interdisciplinary Discourses
in "Anthropology and Medicine," Part II



CULTURE

Zeitschrift für Medizinethnologie • Journal of Medical Anthropology

hrsg. von/edited by: Arbeitsgemeinschaft Ethnomedizin e.V. – AGEM

AGEM und 60 Jahre
„Interdisziplinäres
Arbeitsfeld Ethnologie
und Medizin“, Teil III

AGEM looking at
Six Decennia of
Interdisciplinary
Discourses in
"Anthropology and
Medicine," Part III



CULTURE

Zeitschrift für Medizinethnologie • Journal of Medical Anthropology

hrsg. von/edited by: Arbeitsgemeinschaft Ethnomedizin e.V. – AGEM

AGEM und 60 Jahre
„Interdisziplinäres
Arbeitsfeld Ethnologie
und Medizin“, Teil IV

AGEM looking at
Six Decennia of
Interdisciplinary
Discourses in
"Anthropology and
Medicine," Part IV



40 Jahre

40 years

40 années

1978–2017

